ESPAÑOL / MANUAL DE USO

iDuctor

W1200 / W2300 POWER+ / MANUAL DE USO



MANUAL DE USO

Operación, seguridad y accesorios para W1200 y W2300 Power+.

> Lea este manual y las instrucciones de seguridad suministradas antes de utilizar el iDuctor.

La herramienta y el equipo suministrado. 02

Seguridad y suministro eléctrico 03

Conectando una bobina 05

Configuración de energía y tiempo 07

Solución de problemas 09

Garantía y servicio 17

TU KIT IDUCTOR

W1200 y W2300 Power+ comparten los mismos controles y secuencia operativa. Elija la bobina para la tarea; Utilice la potencia nominal de su modelo.



W1200 · 1 200 W

W1200 BASIC

Dispositivo y estuche, bobina flexible FL1100, bobina U160–600, bobinas calefactoras M8 y M10 y cable de alimentación IEC Lock de 3 m.

Profesional: Agrega el juego de bobinas M8-M30 de ocho piezas.



W2300 Power+ · 2 300 W

W2300 POWER+ BASIC

Dispositivo y estuche, bobina flexible FL2000, bobinas calefactoras M8 y M10, cable de alimentación IEC Lock de 3 m, manual y hoja de seguridad.

Profesional: agrega el juego de bobinas M10-M30 Power+ de seis piezas.

DENTRO DE ESTE MANUAL

03 Especificaciones y suministro eléctrico · 04 Controles de seguridad
05 Conexión de una bobina · 06 Enrollar una bobina flexible
07 Potencia y tiempo · 08 Refrigeración y almacenamiento
09 Solución de problemas · 10 Cuidado y electrónica
11 conexiones · 12–16 Bobinas, juegos y accesorios
17 Garantía y servicio · 18 declaración W1200

ALIMENTACIÓN Y SEGURIDAD

Especificaciones eléctricas	W1200	W2300 Power+
Tensión de alimentación	230 VCA ±10%	230 VCA ±10%
Frecuencia de red	50–60 Hz	50–60 Hz
Potencia de salida	1 200 W	2 300 W
Clase de seguridad eléctrica	Clase I	Clase I

ADVERTENCIA

Utilice siempre un enchufe de pared con conexión a tierra y un suministro adecuado para la clasificación de su dispositivo. **W1200:** fusible de alimentación de 10 a 16 A; sin fusible interno. **W2300:** Siga los requisitos de protección del suministro proporcionados con el dispositivo.

ADVERTENCIA

No hay interruptor de encendido/apagado. La unidad recibe energía tan pronto como se inserta el enchufe de red en la toma de corriente.

USANDO UN GENERADOR

Se puede utilizar un generador si suministra la potencia adecuada y un voltaje sinusoidal limpio a la frecuencia correcta de 50 a 60 Hz.

Ambiente de trabajo	W1200	W2300 Power+
Temperatura ambiente	−5 °C a +40 °C	Ver especificaciones suministradas
Humedad	0–90%, sin condensación	0–90%, sin condensación
Protección de ingreso	IP20	IP20
Altitud máxima	2 000 m	Ver especificaciones suministradas

ANTES DE USAR



Campo magnético

El campo magnético puede borrar datos de tarjetas de crédito y medios similares.



Marcapasos

El iDuctor no debe ser utilizado por personas con marcapasos.



Componentes calientes

La herramienta y sus componentes pueden alcanzar altas temperaturas.

¿QUIÉN PUEDE UTILIZAR LA HERRAMIENTA?

PRECAUCIÓN

No permita el uso a personas con marcapasos ni a personas cuyas discapacidades físicas o psiquiátricas harían que la operación fuera peligrosa para ellos mismos o para otros. Los usuarios menores de 16 años deberán estar supervisados por un adulto.

CONTROLES PREVIOS AL USO

01 Compruebe que el cable de alimentación original con su IEC Lock esté conectado. En caso de duda, póngase en contacto con su proveedor.

02 Inspeccione el iDuctor. No lo utilice si la carcasa tiene grietas, agujeros u otros daños.

03 Utilice únicamente bobinas iDuctor originales fabricadas según las especificaciones del fabricante.

Complete estas comprobaciones antes de conectar el equipo a la red eléctrica.

CONECTANDO UNA BOBINA



01 Presione ambos botones de sujeción a los lados de la unidad simultáneamente para conectar o quitar una bobina.

02 Inserte completamente los puntos de contacto de la bobina en las aberturas en la parte frontal del iDuctor.

03 Suelta los botones. Compruebe que ambos contactos estén completamente insertados y que la bobina esté firmemente sujeta.

La unidad también se puede colocar en posición horizontal para poder presionar ambos botones con un solo movimiento. Alternativamente, sostenga la unidad entre las piernas y presione los botones con las rodillas para dejar ambas manos libres.

> **PRECAUCIÓN**
>
> Elija una bobina que se ajuste perfectamente al objeto. **sin tocarlo**. Esto mejora la transferencia de energía y protege el manguito aislante contra daños por contacto y desgaste prematuro por sobrecalentamiento.

BOBINAS FLEXIBLES



En ambos modelos, utilice el menor número posible de vueltas alrededor de la pieza.

01 Comience con una sola vuelta alrededor de la pieza.

02 Aumente el número de vueltas gradualmente solo si es necesario. El número adecuado depende de la pieza.

03 Si la protección se activa por un número excesivo de vueltas, reduzca su número antes de volver a intentarlo.

> **PRECAUCIÓN**
>
> Demasiadas vueltas pueden hacer que la corriente aumente excesivamente y active el interruptor de seguridad.

UN TICTAC A BAJA POTENCIA.

El iDuctor puede producir un tictac con una configuración de potencia más baja. Esto es normal y no es un fallo.

POTENCIA Y TIEMPO

Ambos modelos utilizan las mismas seis posiciones de selector. El porcentaje es relativo a la potencia de su modelo: 1200 W para W1200 o 2300 W para W2300 Power+.



SELECCIONAR ANTES DE CALENTAR

Gire el selector trasero a la posición requerida antes de presionar el botón superior. Los ajustes no se pueden cambiar durante la calefacción.

Posición	Potencia · ambos modelos	Tiempo de calentamiento · ambos modelos
1	50%	20 segundos
2	75%	20 segundos
3	100%	30 segundos
4	100%	60 segundos
5	100%	90 segundos
6	100%	Continuo*

EMPEZANDO Y PARANDO

01 Coloque la bobina alrededor de la pieza de trabajo. Presione el botón superior para activar la calefacción; El LED frontal se ilumina.

02 Las posiciones 1 a 5 se apagan después del tiempo seleccionado. En la posición 6, suelte el botón para detener el calentamiento; La protección térmica también detiene el calentamiento si es necesario.

*El funcionamiento continuo sigue sujeto a protección contra sobrecalentamiento. Una vez que la herramienta se haya enfriado lo suficiente, el calentamiento puede reanudarse al presionar el botón.

REFRIGERACIÓN Y ALMACENAMIENTO



Mantenga despejadas las aberturas de ventilación.

Deje la red eléctrica conectada mientras el ventilador esté funcionando.

LUZ DE TRABAJO LED

Al presionar el botón se enciende el LED frontal para iluminar la pieza de trabajo.

Si se detecta una falla, la herramienta se apaga o no arranca. El LED parpadea cuando se presiona el botón. Ver Solución de problemas, página 09.

ENFRIAMIENTO AUTOMÁTICO

El ventilador funciona durante el calentamiento y continúa después mientras la temperatura interna medida permanece alta.

Se apaga automáticamente cuando la temperatura vuelve a la normalidad.

PRECAUCIÓN

Mantener conectada la red eléctrica de 230 V hasta que el ventilador se detenga. El ventilador necesita energía para enfriar la unidad.

PRECAUCIÓN

Deje que tanto el iDuctor como la bobina se enfríen completamente antes de devolverlos al estuche de almacenamiento. Ambos pueden calentarse durante el uso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las funciones de seguridad internas apagan la unidad si ocurre una falla. El LED parpadea cuando se presiona el botón de operación. El microprocesador reduce automáticamente la energía si el generador de inducción se sobrecarga o se sobrecalienta.

01 / PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

La herramienta deja de calentar si su temperatura interna sube demasiado.

- Verifique que el ventilador esté funcionando y que los orificios de ventilación estén despejados.
- Mantenga la alimentación conectada para que el ventilador pueda enfriar la unidad.
- Compruebe que la bobina esté homologada por el fabricante.

Acción: Espere hasta que la unidad se haya enfriado lo suficiente. La herramienta controla su propia temperatura; el apagado del ventilador indica que se ha enfriado.

02 / PROTECCIÓN DE CONEXIÓN

- Compruebe que la bobina esté conectada correctamente y no esté dañada.
- Compruebe si hay un cortocircuito a tierra o entre las bobinas.

03 / PROTECCIÓN DE CORRIENTE DE RED

Si utiliza un generador, compruebe si la herramienta funciona correctamente con la red eléctrica. La potencia, el voltaje o la frecuencia del generador pueden ser incorrectos.

04 / PROTECCIÓN DE TENSIÓN Y CORRIENTE

- Compruebe que la tensión de red no sea demasiado alta.
- Compruebe si la bobina tiene un cortocircuito a tierra o un cortocircuito interno.
- Con una bobina flexible, compruebe si hay demasiadas vueltas rodeando la pieza de trabajo.

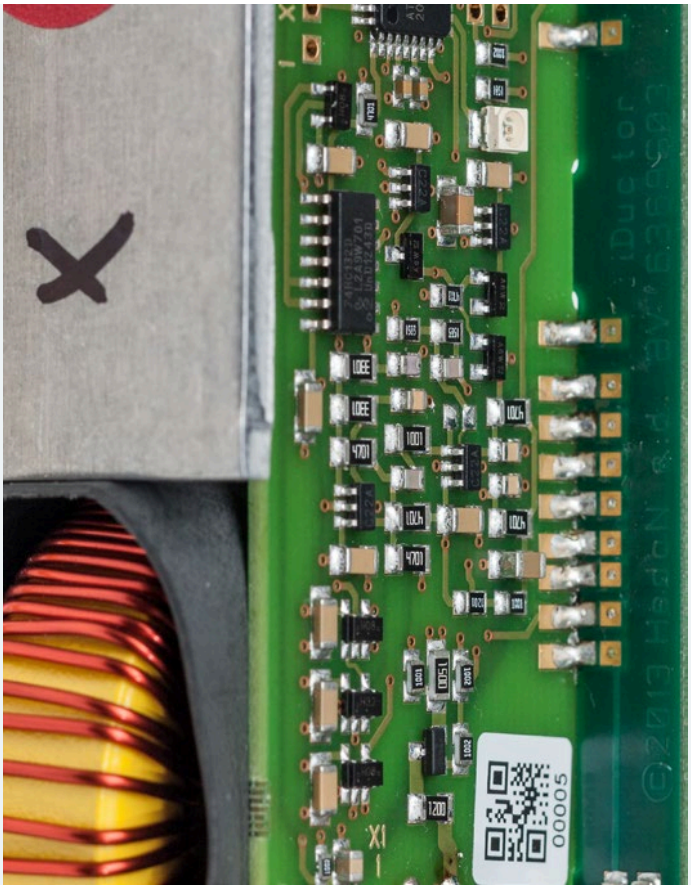
Acción: Retire algunas vueltas y vuelva a intentarlo.

CUIDADO Y ELECTRÓNICA

El iDuctor no requiere mantenimiento. Limpiar la carcasa con un paño seco.

PRECAUCIÓN

No utilice un paño húmedo ni disolventes: pueden dañar la unidad o afectar su funcionamiento. Nunca utilice una bobina de inducción con una funda aislante dañada o desgastada.

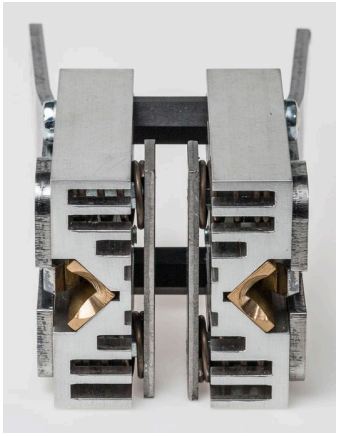


CONTROL POR MICROPROCESADOR

Se muestra la electrónica del W1200.

Controla el ciclo de inducción y reduce la potencia del generador cuando se sobrecarga o se sobrecalienta. Ver Solución de problemas, página 09 para los controles de protección.

CONEXIONES Y CONTROL



MECANISMO DE SUJECIÓN

Se muestra el mecanismo W1200.

Permite cambiar las bobinas fácilmente manteniendo una conexión robusta.

Ambos contactos deben insertarse completamente y sujetarse firmemente antes de su uso. Ver Conexión de una bobina, página 05.



CONEXIÓN A LA RED IEC LOCK

Conector de red con bloqueo para uso con la herramienta manual eléctrica.



SELECTOR GIRATORIO ÚNICO

Combina potencia de funcionamiento y tiempo de apagado automático en un solo selector. Ver Potencia y tiempo, página 07.

Referencia de registro de patente indicada en el manual original: EP 131665946.2.

BOBINAS DE CALENTAMIENTO ESTÁNDAR

La gama estándar M8–M30 para W1200. Estas bobinas también figuran como compatibles con W2300 Power+ en las páginas de productos actuales.



Resistencia al calor del aislamiento: hasta 325 °C pico.

Bobina	Código de pedido	Dimensiones · mm
M8 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M8-L150	150 × 18 × 18 mm
M10 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M10-L150	150 × 23 × 23 mm
M10 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M10-L250	250 × 23 × 23 mm
M12 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M12-L200	200 × 26 × 26 mm
M16 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M16-L200	200 × 32 × 32 mm
M20 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M20-L200	200 × 40 × 40 mm
M24 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M24-L240	240 × 47 × 47 mm
M30 · bobina de calentamiento	IDU-COIL-M30-L240	240 × 52 × 52 mm

como elegir

M8, M10 y los otros tamaños M identifican el tamaño nominal de la aplicación. Las dimensiones son largo × ancho × alto. La clasificación máxima de 325 °C se aplica al aislamiento de la bobina; Evite el contacto con la pieza de trabajo calentada.

Para obtener una gama completa, consulte Juegos de bobinas, página 15. Las bobinas Power+ se enumeran por separado en la página 13.

BOBINAS DE CALENTAMIENTO POWER+

La gama Power+ de seis bobinas está diseñada para el W2300 Power+. No utilice bobinas Power+ en el W1200.



Resistencia al calor del aislamiento: hasta 325 °C pico.

Bobina	Código de pedido	Dimensiones · mm
Bobina Power+ M10	IDU-COIL-M10-PWR	250 × 23 × 23 mm
Bobina Power+ M12	IDU-COIL-M12-PWR	200 × 26 × 26 mm
Bobina Power+ M16	IDU-COIL-M16-PWR	200 × 32 × 32 mm
Bobina Power+ M20	IDU-COIL-M20-PWR	200 × 40 × 40 mm
Bobina Power+ M24	IDU-COIL-M24-PWR	240 × 47 × 47 mm
Bobina Power+ M30	IDU-COIL-M30-PWR	240 × 52 × 52 mm

Usando bobinas Power+

Coloque la bobina utilizando los botones de sujeción descritos en la página 05. Asegúrese de que ambos contactos estén completamente insertados y asegurados. Coloque la bobina cerca de la pieza de trabajo sin tocarla.

La clasificación máxima de 325 °C se aplica al aislamiento de la bobina, no a la temperatura de la pieza de trabajo.

GAMA DE BOBINAS FLEXIBLES

Las bobinas flexibles se envuelven alrededor de piezas más grandes o irregulares. La tienda web actual enumera las siguientes longitudes para W1200 y W2300 Power+.



Todas las bobinas de la serie FL: funda protectora resistente al calor hasta 750 °C.

bobina flexible	Longitud	Código de pedido
Flexcoil FL1100	1 100 mm	IDU-FLEX-FL1100
Flexcoil FL2000	2 000 mm	IDU-FLEX-FL2000
Flexcoil FL2500	2 500 mm	IDU-FLEX-FL2500
Flexcoil FL3000	3 000 mm	IDU-FLEX-FL3000
Flexcoil FL3500	3 500 mm	IDU-FLEX-FL3500

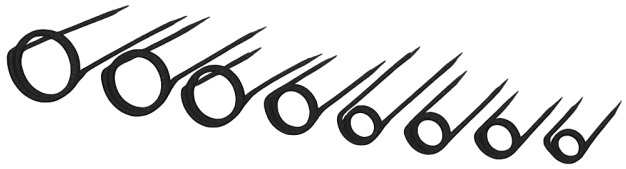
Comience con una vuelta

Utilice el menor número posible de vueltas y añádalas gradualmente solo si es necesario. Demasiadas vueltas pueden activar la protección. Consulte Enrollar una bobina flexible, página 06.

La clasificación de 750 °C se aplica a la funda protectora de cada bobina de la serie FL mencionada anteriormente, no a una temperatura objetivo de la pieza de trabajo.

JUEGOS COMPLETOS DE BOBINAS

Seleccione un conjunto para su modelo. El aislamiento de la bobina es resistente al calor hasta un máximo de 325 °C. Mantenga las bobinas alejadas de la pieza de trabajo calentada.



M8–M30 · 8 BOBINAS

W1200 / W2300 Power+
IDU-SET-COIL-M8-M30-8PC

M8, dos longitudes M10, M12, M16, M20, M24 y M30. Incluido con W1200 Profesional.



POWER+ · 6 BOBINAS

Solo W2300 Power+
IDU-SET-COIL-PWR-6PC

M10, M12, M16, M20, M24 y M30. Incluido con W2300 Power+ Professional.

Conjunto Adpro · W1200

El catálogo del distribuidor también incluye el juego Adpro de seis piezas, código de pedido IDCOIL Adpro 6. Se trata de un juego de bobinas estándar independiente; No lo confundas con el set azul Power+.

ACCESORIOS ESPECIALIZADOS

Los siguientes accesorios se enumeran para W1200 y W2300 Power+. Elija el accesorio que se adapte a la geometría de la pieza de trabajo.



BOBINA EN U U160–600

IDU-COIL-U160-600
Bobina en forma de U para aplicaciones que requieren un acercamiento diferente a la pieza de trabajo.



STEERSTICK HEATER 70–200

IDU-COIL-ST70-200
Accesorio calefactor especial para componentes de dirección.



ALMOHADILLA TÉRMICA POR INDUCCIÓN · 10 × 10 CM

IDU-PAD-100X100
Para calentamiento de superficies planas donde no se puede colocar una bobina alrededor de la pieza.



CABLES DE ALIMENTACIÓN · 3 METROS

UE: IDU-CORD-EU-C13
GB: IDnetcable GB G-type
Utilice el cable de IEC Lock original con el enchufe de red correcto para su suministro.

GARANTÍA Y SERVICIO

3 **AÑOS DE GARANTÍA.**

En el dispositivo iDuctor, a partir de la fecha de compra. Se excluyen las bobinas de inducción y la bobina de inducción flexible.

Lea y siga el manual del usuario y las instrucciones de seguridad. La garantía no es transferible. Un reclamo requiere un recibo de compra que lleve el nombre del propietario.

La cobertura se limita a piezas y mano de obra para reparación o reemplazo. Otros costes resultantes no están cubiertos.

La garantía caduca en casos de mal uso, negligencia, uso indebido, desgaste normal, modificaciones u otras acciones no autorizadas. También caduca si un tercero abre la herramienta sin autorización escrita de iDtools.

iDtools no acepta ninguna responsabilidad por daños directos, indirectos o contingentes resultantes del funcionamiento incorrecto de la herramienta.

REGISTRO Y DEVOLUCIONES

Complete y devuelva la tarjeta de garantía dentro de los 30 días posteriores a la compra. Póngase en contacto con iDtools para registrarse o utilizar el servicio de garantía en el sitio web.

Antes de devolver una unidad defectuosa, comuníquese con su agente de ventas, distribuidor o revendedor. El usuario final paga los costos de envío de ida; el agente, distribuidor, revendedor o fabricante paga los costos de envío de devolución. iDtools no se hace responsable del transporte, daño, robo o pérdida de la unidad.

IDTOOLS INTERNATIONAL BV

Minervum 7290 D · 4817 ZM Breda · Países Bajos
info@idtools.eu · idtools.eu

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Solo W1200: declaración original del 24 de junio de 2013. Este apéndice no cubre el W2300 Power+; Utilice la declaración suministrada para ese modelo.

iDuctor

CE declaration

Certificate of conformity

HedoN Electronic Developments B.V.
Delftech Park
Elektronicaweg 15
2628 XG DELFT
THE NETHERLANDS
Phone: +31 15 2755555
E-mail: info@hedon.nl
info@hedon.nl

HedoN
Electronic developments

We,

HedoN electronic developments B.V.

declare, under our sole responsibility, that the product:

iDuctor with reference number HED7313001 till HED7313010

to which this declaration relates, is in conformity with EMC Directive (EMC) 2004/108/EC relating to electromagnetic compatibility and where appropriate is in conformity with the relevant following standard(s) or other such specifications:

EN 55011: (2009) + A1 (2010) (conducted and radiated emission)
EN 61000-6-1 (2007) Immunity
EN 61000-3-2 (2006) + A1 (2009) + A2 (2009) Emission
EN 61000-3-3 (2008) Emission

And also to the Low Voltage Directive 2006/95EC relating to safety and where appropriate is in conformity with the relevant following standard(s) or other such specifications:

EN 60335-1: (2012) Safety of household and similar electrical appliances

according to the technical specification of 24-6-2013 iDuctor kit version 02.

Place of issue : Delft
Date of issue : June 24, 2013

D.E.H. Lamaker
Manager Development

CE

HedoN
Elektronicaweg 15, 2628 XG DELFT
Telefoonnummer: 015-275.5555
Faxnummer: 015-275.5550

www.hedon.nl

11